

HECHT[®]

made for garden

Manual de utilizare pentru invertor de sudură

HECHT 1826 / 1828



Înainte de a folosi acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție manualul producătorului!

FELICITĂRI PENTRU ACHIZIȚIONAREA PRODUSULUI MARCA HECHT. Acest manual conține informații importante despre siguranță, instalare, utilizare, întreținere, depozitare și depanare. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile pe viitor sau pentru fi utile altor utilizatori. Având în vedere dezvoltarea tehnologică constantă și adaptarea la cele mai noi standarde de exigență ale UE, modificările tehnice și de design pot fi efectuate fără o notificare prealabilă. Fotografiile sunt doar în scop ilustrativ și este posibil să nu se potrivească exact cu produsul în sine. Nu este posibil să se exercite orice acțiune în justiție legată de manualul de utilizare. Pentru orice nelămurire, contactați importatorul sau distribuitorul.

Clasa de dispozitive cu eficiență înaltă – Clasa B

Acest dispozitiv de sudură cu arc din clasa B îndeplinește cerințele de compatibilitate electromagnetică din zonele industriale și rezidențiale, inclusiv zonele rezidențiale unde electricitatea este furnizată de o sursă de alimentare de joasă tensiune publică.

DESCRIEREA PRODUSULUI

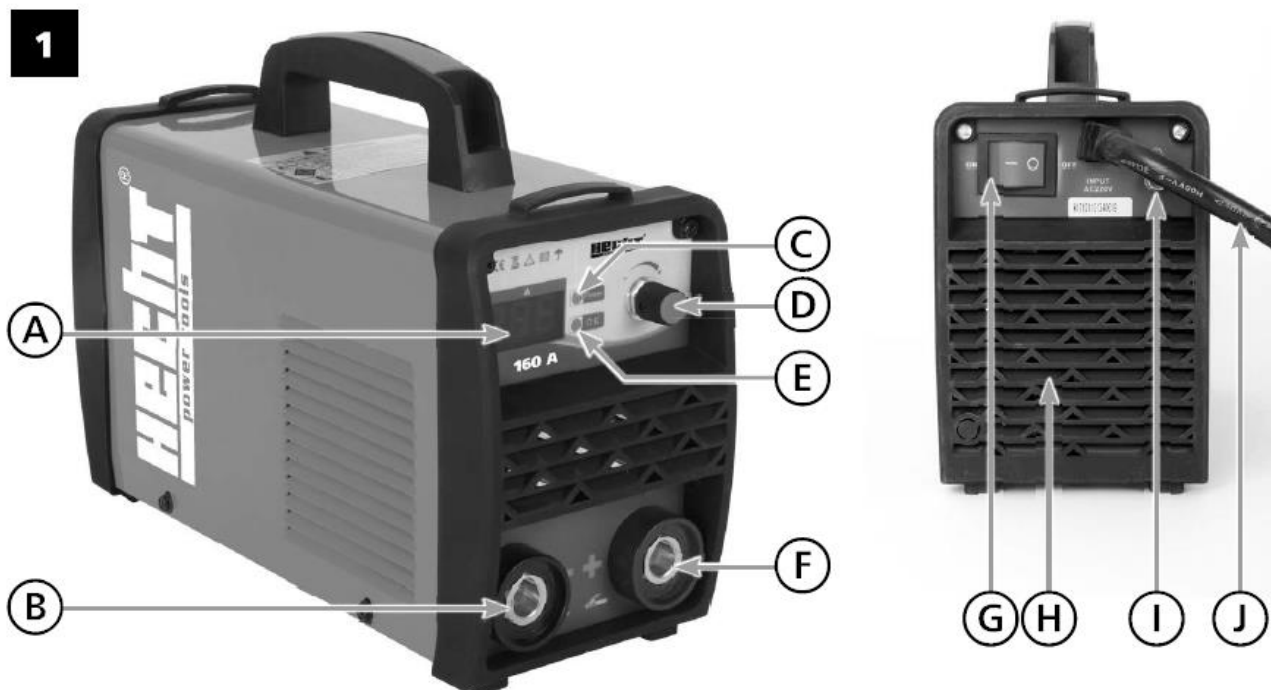
GHID DE ILUSTRĂȚII

SPECIFICAȚII

ACCESORII RECOMANDATE

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

DESCRIEREA PRODUSULUI



A	Afișaj LCD
B	Conector rapid cu polaritate „-”
C	Lumina de control utilizare
D	Potențiomtru pentru ajustarea curentului de sudură
E	Supracurent / indicator defecțiune
F	Conector rapid cu polaritate „+”
G	Comutator ON/OFF
H	Ventilator de răcire
I	Bornă de împământare
J	Cablu de alimentare
K	Suport electrod cu cablu
L	Cablu de împământare

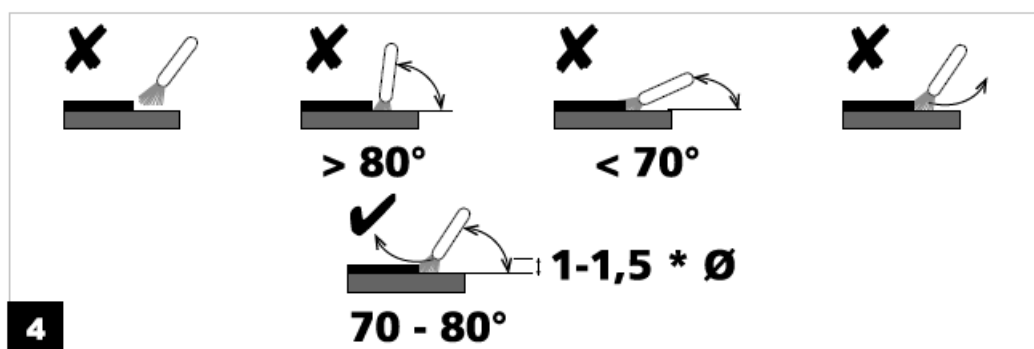
GHID DE ILUSTRAȚII



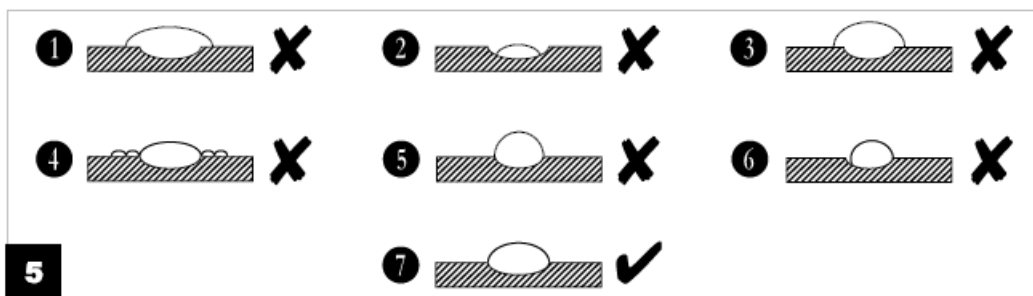
3. VALORI DE REFERINȚĂ PENTRU SETARE

Diametrul electrodului Ø (mm)	Curent de sudură recomandat (A)	Tensiune de sudură (V)	Curentul consumat din priză
1,0 mm	20 – 60 A	20,8 – 22,4 V	3-9 A
1,6 mm	44 – 84 A	21,76 – 23,36 V	6-13 A
2,0 mm	60 – 100 A	22,4 – 24,0 V	9-16 A
2,5 mm	80 – 120 A	23,2 – 24,8 V	12-19 A
3,2 mm	108 – 148 A	24,32 – 25,92 V	17-25 A
4,0 mm	140 – 180 A	25,6 – 27,2 V	23-32 A

Notă: Parametrii de mai sus se aplică sudurii în oțel nealiat. Verificați să aveți electrodul potrivit și puterea curentului pe o piesă de test.



Unghiul electrodului trebuie îndreptat înainte la 70-80 grade față de piesa de prelucrare. Capătul electrodului trebuie să fie îndreptate asupra materialului încălzit la o distanță de aproximativ 1 până la 1.5 ori din diametrul electrozilor.

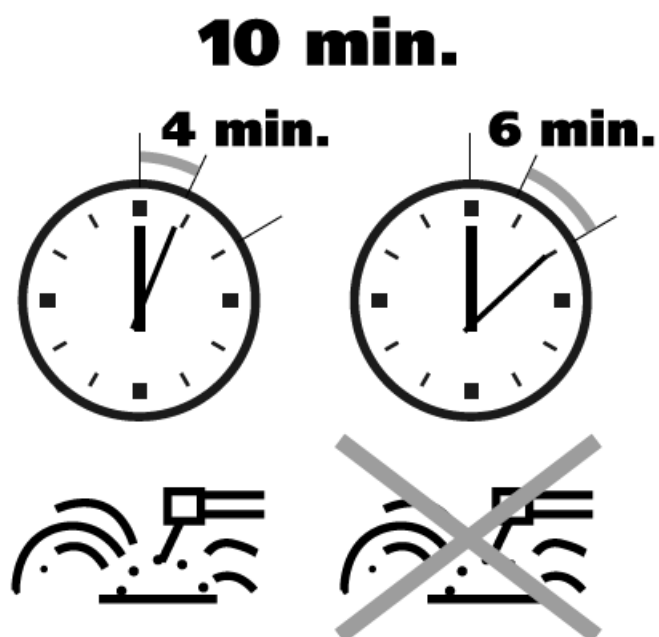


1.	Avansare prea lentă
2.	Avansare prea rapidă
3.	Arc prea scurt
4.	Arc prea lung
5.	Curent prea scăzut
6.	Curent prea ridicat
7.	SUDURĂ CORECTĂ

SPECIFICAȚII

PARAMETRU	HECHT 1826	HECHT 1828
Tensiune	230 V ~ 50 Hz	
Tensiune fără solicitare	20 V	
Ciclu de utilizare nominal*	40 % *	
Eficiență	70 %	
Factorul de putere	0,93	
Diametrul electrodului	1,0 - 4 mm	
Gradul de izolație	F	
Grad de protecție al carcasei	IP21S	
Putere de admisie nominală	6 KVA	7 KVA
Curent de admisie nominal	27 A	32 A
Putere produsă nominală	160 A / 26,4 V	180 A / 27,2 V
Curent de sudură	20 – 160 A	20 – 180 A
Condiții de utilizare – temperatura în timpul sudării	-10°C - +40°C	
Condiții de utilizare – temperatura pentru depozitare și transport	-20°C - +55°C	
Umiditate maximă	90 % / 20°C	
Altitudine maximă de lucru	1000 m	
Unghi maxim de înclinare a produsului	10°	
Tehnologie IGBT	✓	
Compensare automată pentru fluctuația de tensiune (V ± 15%)	✓	
Protecție pentru supratensiune, subtensiune, supracurent, protective pentru suprasolicitare	✓	
Auto Hot-start – particularitate pentru a ușura pornirea	✓	
Tehnologie anti-lipire – previne ca electrodul să se lipească de piesa de sudat	✓	
Greutate netă	4.2 kg	4.6 kg

* CICLUL DE UTILIZARE



Ciclul de utilizare: indică timpul pentru care aparatul de sudură poate furniza un curent corespunzător (aceeași coloană). Este exprimat prin %, pe baza unui ciclu de 10 minute (de exemplu 40 % = 4 minute de utilizare, 6 minute pauze și așa mai departe).

ACCESORII RECOMANDATE

CASCĂ DE SUDURĂ CU ÎNTUNECARE AUTOMATĂ



HECHT 900250














HECHT 900251



HECHT 900252

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

	<p>Produsul dvs. trebuie folosit cu atenție. În acest sens, au fost amplasate etichete pe produs, pentru a vă reaminti în imagini principalele precauții ce trebuie luate în timpul utilizării.</p> <p>Semnificația lor este explicată mai jos.</p>
	<p>Aceste etichete sunt considerate o parte a produsului și nu pot fi îndepărtate sub nicio formă de pe produs. ATENȚIE: Păstrați simbolurile de siguranță clare și vizibile pe produs. Înlocuiți simbolurile dacă lipsesc sau sunt ilizibile</p>
	<p>Înțelegerea corespunzătoare a acestor simboluri vă va permite să folosiți produsul mai bine și mai sigur. Vă rugăm să le citiți și să le rețineți semnificația.</p>
	<p>Scopul următoarelor simboluri este să vă amintească despre măsurile de siguranță pe care trebuie să le luați când utilizați produsul.</p>
	<p>Citiți manualul de instrucțiuni</p>
	<p>Utilizați o mască de protecție cu o sticlă de siguranță care este în conformitate cu standardele DIN</p>
	<p>Purtați încălțăminte solidă și izolată. Încălțăminte dvs. trebuie să vă protejeze în condiții de umiditate.</p>
	<p>Purtați mănuși cu izolație pentru sudură, pe ambele mâini</p>
	<p>În timpul lucrului, utilizatorul trebuie să-și protejeze întregul corp purtând îmbrăcăminte potrivită. Îmbrăcăminte de lucru trebuie să fie întotdeauna uscată și ferită de uleiuri și vaselină.</p>
	<p>Atenție! Tensiune periculoasă!</p>
	<p>Nu utilizați acest produs în ploaie și nu-l lăsați afară în ploaie.</p>
	<p>Deconectați întotdeauna produsul de la priză înainte de a curate, verifica, repara sau când este deteriorat sau încălzit</p>
	<p>Păstrați alte persoane și animale domestice la o distanță de siguranță.</p>
	<p>Vă rugăm să vă asigurați că ventilatorul funcționează normal înainte de a suda</p>
	<p>Curățați praful o dată pe lună (cu aer comprimat)</p>
	<p>Șocul electric de la electrodul de sudură vă poate ucide</p>
	<p>Scântele de la sudură pot cauza o explozie sau un incendiu</p>
	<p>Razele arcului de sudură poate să vă ardă ochii și pielea</p>
	<p>Inhalarea noxelor de sudură pot fi periculoase pentru sănătatea dvs.</p>

	Câmpul electromagnetic poate cauza funcționarea defectuoasă a unor stimulatoare cardiace
	Convertor frecvență statică cu o singură fază - redresor transformator
EN 60974-1	Standardul european pentru echipamentul de sudură cu arc
	Arc de sudură manual cu electrozi înveliți
	Adaptat pentru sudura într-un mediu cu risc ridicat de șoc electric. Totuși, sursa de sudură nu trebuie amplasată în astfel de locuri.
 ~50 Hz	Curent alternativ și valoarea frecvenței nominale (Hz)
	Curent direct
U₀	Tensiunea funcționare la ralanti (V)
U₁	Tensiunea liniei (V)
U₂	Tensiune de sudură (V)
I₂	Curent de sudură (A)
X	Factorul de utilizare
I_{1max}	Valoarea nominală cea mai ridicată a curentului de linie (A)
I_{1eff}	Valoarea efectivă a curentului de linie cel mai ridicat (A)
IP21S	Tipul de protecție
F	Clasa de izolare
Ø E	Diametru electrod (mm)
	Protecția la ploaie și umezeală
CE	Produsul este în conformitate cu standardele UE în vigoare
	Nu debarasați produsele electrice împreună cu resturile menajere
	Simbol împământare
O.C	Supracurent
POWER	Lumină de control utilizare
	Suport electrod
	Terminal împământare
IAN	Numărul articolului de identificare

MANUAL DE UTILIZARE

CONȚINUT

DESCRIEREA PRODUSULUI

GHID DE ILUSTRAȚII

SPECIFICAȚII

ACCESORII RECOMANDATE

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

CONDIȚII DE UTILIZARE

PREGĂTIRE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

SIGURANȚA ELECTRICĂ

EVALUAREA ZONEI

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE SUDURII CU ARC

PROTECȚIA PERSONALĂ ȘI PRIMUL AJUTOR

RISCURI REZIDUALE

DESPACHETAREA

UTILIZAREA

CONECTAREA CABLURILOR DE SUDURĂ

PREGĂTIRI PENTRU SUDURĂ

AJUSTAREA CURENTULUI DE SUDURĂ

UTILIZAREA

DECONNECTAREA ELECTRODULUI

INSTRUCȚIUNI DE SUDURĂ

PROTECȚIA PENTRU SUPRATENSIUNE, SUPRACURENT ȘI SUPRAÎNCĂLZIRE

ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

DEPOZITARE

DEPANAREA

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

DEBARASAREA

GARANȚIA PRODUSULUI

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor evidențiate mai jos:



AVERTIZARE! Acest cuvânt de avertizare indică o situație ce se poate dovedi periculoasă și avea ca rezultat moartea sau o accidentare serioasă, dacă nu este respectat.



ATENȚIE: Un cuvânt de avertizare. Dacă nu se respectă instrucțiunile, vă avertizăm cu privire la un posibil pericol de lezionare minoră și/sau deteriorarea produsului și a proprietății.



Mesaj important.



Notă: Furnizează informații utile.

CONDIȚII DE UTILIZARE

ATENȚIE! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE! Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță.

NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR ȘI A MĂSURILOR DE SIGURANȚĂ POATE AVEA CA REZULTAT DETERIORAREA PRODUSULUI SAU ACCIDENTĂRI SERIOASE, CHIAR FATALE.

Dacă observați deteriorări din timpul transportului sau despachetării, anunțați-vă imediat furnizorul. **NU UTILIZAȚI PRODUSUL.**

TERMENI SPECIFICI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE

Acest produs este aprobat pentru a fi utilizat exclusiv:

- În conformitate cu instrucțiunile descrise și cele de siguranță specificate în acest manual de utilizare
- Pentru sudură manuală cu arc electric a metalelor și electrozi înveliți

Orice altă utilizare nu este conform scopului prevăzut.

Dacă produsul este utilizat în alt scop decât cel pentru care a fost conceput sau se fac modificări neautorizate, garanția legală și responsabilitatea legală pentru defecte, precum și răspunderea din partea producătorului va fi anulată.

Nu suprasolicitați produsul – a se utiliza doar în intervalul de performanță pentru care a fost proiectat. Un produs conceput pentru un anumit scop are performanțe mai bune și este mai sigur decât unul care are o funcție asemănătoare. De aceea, trebuie să utilizați întotdeauna un produs ce corespunde pentru un anumit scop.

Vă rugăm să rețineți că produsele noastre nu au fost concepute pentru a fi utilizate în aplicații comerciale sau industriale. Nu ne asumăm răspunderea pentru produs dacă a fost utilizat în aceste condiții sau altele asemănătoare.

Atunci când este necesar, respectați îndrumările și reglementările legale pentru a preveni un accident în timpul utilizării.

ATENȚIE! Nu utilizați niciodată acest produs dacă în apropiere se află alte persoane, mai ales copii sau animale de companie.

Utilizatorul este responsabil pentru toate daunele cauzate terților și proprietății acestora.

ATENȚIE! Păstrați acest manual de instrucțiuni și utilizați-l ori de câte ori aveți nevoie de informații. Dacă nu înțelegeți unele dintre aceste informații, contactați dealerul dvs. Dacă produsul este împrumutat unei alte persoane, trebuie să includeți și manualul.

INSTRUIRE

ATENȚIE! Utilizatorii trebuie să primească o instruire corespunzătoare în ce privește utilizarea, ajustarea și utilizarea produsului, inclusiv care sunt operațiunile interzise.

- Nu permiteți copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze scarificatorul. Unele reglementări oferă restricții cu privire la vârsta utilizatorului.
- Produsul nu este conceput pentru a fi utilizat de către persoane cu capacități senzoriale și mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe – decât dacă sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor și dacă acea persoană a fost instruită cu privire la utilizarea produsului. Produsul nu a fost conceput pentru a fi utilizat de copii și persoane cu o mobilitate redusă și cu o condiție fizică slabă. Le recomandăm femeilor însărcinate să contacteze un doctor înainte de a utiliza acest produs.
- Respectați reglementările naționale/locale cu privire la orele de lucru (vă rugăm să contactați autoritățile locale).

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- **Familiarizați-vă cu produsul dvs. Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. obișnuiți-vă cu aplicările și limitările sale, precum și pericolele implicate atunci când se utilizează acest produs. Familiarizați-vă cu controalele produsului și cum să le utilizați.**
- Aveți grijă la cum lucrați, concentrați-vă la lucrul propriu-zis și folosiți-vă bunul simț.
- Un moment de neatenție în timpul lucrului poate avea ca rezultat pierderea controlului asupra produsului.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

ATENȚIE! Nerespectarea instrucțiunilor și a avertismentelor poate avea ca rezultat un șoc electric sau o leziune gravă.

AVERTIZARE! Curentul de sudură setat trebuie să fie limitat în funcție de capacitatea maximă a rețelei electrice sau de prelungitorul la care este conectat produsul. De aceea, trebuie să setați curentul de sudură pentru ca puterea de consum să nu depășească valoarea întrerupătorului de circuit electric și în același timp să nu depășească valorile de sarcină maxime admise pentru toate componentele rețelei electrice la care este conectat produsul.

- Nu folosiți niciodată produsul fără o conectare la o priză cu împământare, cu o tensiune de 230V/50 Hz și protecție pentru siguranță.
- Conectați aparatul numai la o priză dotată cu un dispozitiv de protecție pentru a preveni dispersia de curent (comutator FI), de maximum 30 mA.
- Utilizați doar un prelungitor cu secțiune transversală care corespunde puterii produsului și lungimii cablului.
- Lungimea prelungitorului cu fire transversale crește proporțional cu lungimea și puterea echipamentului conectat. Consultați-vă cu un expert când alegeți prelungitorul cu fire transversale.
- Folosiți întotdeauna doar un cablu prelungitor de o lungime corespunzătoare.
- Atunci când se lucrează în exterior, folosiți numai prelungitoare care sunt aprobate și corespunzător marcate pentru această aplicație.
- Derulați cablul complet înainte de utilizare. Asigurați-vă că nu este deteriorat.

Notă: Verificați cu furnizorul local de electricitate sau cu un electrician dacă doriți să vă asigurați că rețeaua locuinței dvs. îndeplinește aceste cerințe.

- Poziționați cablul de alimentare în așa fel încât acesta să nu interfereze cu munca și să nu fie deteriorat.
- Protejați cablul de alimentare de căldură, lichide corozive și margini ascuțite.
- Când deconectați produsul de la priză, nu trageți de cablu.
- **Ca rezultat a unui moment de neglijență, conductorul de protecție al sistemelor electrice cu împământare și dispozitivele pot fi distruse de curentul de sudură ridicat. Dacă clema de împământare a dispozitivelor de sudură se eliberează, poate avea ca rezultat trecerea curentului electric prin conductorul de protecție și astfel distrugerea acestuia din cauza curentului din aparatul de sudură.**
- Nu sudați într-un mediu umed, în ploaie sau pe zăpadă. Utilizați echipamentul numai în interior. Nu sudați având cablurile de un diametru necorespunzător. Verificați întotdeauna cablurile de sudare și de alimentare și asigurați-vă că sunt bine izolate iar conductorii nu au joc la conexiunile lor. Cablurile și prizele trebuie verificate la intervale regulate, pentru a asigura conformitatea cu reglementările și standardele corespunzătoare.
- Siguranțele de pe cablurile de alimentare și priza trebuie să fie în conformitate cu reglementările și standardele în vigoare dintr-o anumită țară. Pot fi utilizate doar siguranțele sau întrerupătoarele de circuit sau întrerupătoarele de circuit automate potrivite pentru secțiunea transversală a cablurilor. Utilizarea unei siguranțe cu o intensitate prea mare poate avea ca rezultat arderea cablului și un incendiu, care să deterioreze clădirea.
- Un dispozitiv cu arc de sudură instalat permanent trebuie să protejeze cablul de alimentare cu un conductor metalic sau un obiect asemănător. Protecția trebuie să fie conductoare electric pe întreaga sa lungime. Protecția trebuie conectată la sursa curentului de sudură pentru a menține o conexiune electrică potrivită între conductor și carcasa sursei curentului de sudură.

ATENȚIE! Fiecare șoc electric este potențial fatal!

ATENȚIE! Nu atingeți cablul deteriorat și scoateți imediat ștecherul atunci când cablul este deteriorat în timpul funcționării. Cablurile deteriorate sporesc riscul unui șoc electric. În cazul în care sursa de alimentare este deteriorată, trebuie să fie imediat înlocuită cu un cablu fără defect, pentru a evita situațiile periculoase.

- Evitați contactul direct cu circuitul de sudare; tensiunea ralanti dintre suportul electrodului și borna de împământare poate fi periculoasă.
- Nu atingeți electrodul cu mâinile goale.
- Atunci când se lucrează în zone strâmte, umede sau calde, utilizați suporturi și straturi intermediare, precum și mănușile din piele sau alte materiale non-conductoare pentru a izola corpul dumneavoastră de podea, pereți, piese conductoare ale echipamentului și altele asemănătoare.
- Dacă utilizați transformatoare de sudare mai mici în locuri cu risc electric ridicat, de exemplu, în zonele strâmte cu pereți conductivi (rezervoare, conducte, etc), în zone umede (care umezesc hainele de lucru) și în zonele calde (transpirație pe hainele de lucru), tensiunea de ieșire a setului de sudare la ralanti nu trebuie să depășească 48 V (valoare efectivă). Prin urmare, aparatul nu poate fi utilizat în acest scop, deoarece tensiunea de ieșire este mai mare decât aceasta.
- Evitați contactul direct cu pielea sau hainele ude ale piesele de metal sub tensiune. Purtați echipament de protecție izolant și uscat.
- După terminarea lucrului, în produs rămâne un curent rezidual.
- După finalizarea lucrului, electrodul trebuie să fie luat din cleștele acestuia pentru a preveni o formare de arc nedorită.
- Verificați întotdeauna să existe contacte electrice bune pe partea curentului de sudare.
- Verificați starea cablurilor de sudură, a suportului electrodului și a terminalelor de împământare; uzura izolației și a pieselor sub tensiune pot crea situații periculoase și reduce calitatea operațiunii de sudură.

- Cablurile de sudare nu trebuie înfășurate în jurul corpului. Adunați împreună cablurile de sudare.
- În cazul în care are loc un accident, deconectați imediat de la priză.
- Nu deschideți carcasa produsului.

EVALUAREA ZONEI

ATENȚIE! În funcție de condiția rețelei de curent, la punctul de racordare al echipamentului de sudură, alți consumatori conectați la rețeaua de alimentare pot întâmpina defecțiuni. Dacă aveți nelămuriri, contactați compania de furnizare a energiei electrice.

Înainte de a instala un dispozitiv de sudură cu arc, utilizatorul trebuie să evalueze unele probleme electromagnetice posibile din zona înconjurătoare. Luați în calcul următoarele aspecte:

- alte cabluri de alimentare, cabluri de control, cabluri de semnal și de telefon, deasupra, în partea de jos și adiacent față de dispozitivul de sudură cu arc.
- transmițători și receptori radio și TV
- computere și alte dispozitive de control
- dispozitive de siguranță critice, cum ar fi o protecție de echipament industrială
- starea de sănătate a persoanelor din zonă, cum ar fi utilizarea unor stimulatoare cardiace și a aparatelor auditive
- dispozitive utilizate pentru calibrare sau măsurare;
- rezistența altor dispozitive la mediu. Utilizatorul trebuie să se asigure că alte dispozitive utilizate în zonă sunt compatibile. Acest lucru poate implica apărători suplimentare.
- perioada din zi când o sudură sau alte activități ar trebui să fie realizate.

Dimensiunea zonei înconjurătoare depinde de construcția structurii, precum și alte activități realizate aici. Zona înconjurătoare se poate extinde dincolo de limitele locului de utilizare.

Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate și întunecate pot cauza accidente.

REGULI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE SUDURII CU ARC ELECTRIC

Sudura cu arcul electric generează scântei și picături de metal topit; piesele sudate pot începe să strălucească și vor rămâne foarte fierbinți pentru o perioadă relativ lungă de timp. În timpul sudării, aveți grijă la scântei sau la radiațiile provenite de la arcul de sudură - pericol de arsuri!

ATENȚIE! Produsul generează un câmp electromagnetic în timpul utilizării. În apropierea utilizatorului aparatului de sudură nu trebuie să fie o persoană cu un stimulator cardiac și defibrilator.

- Aparatele de sudură trebuie utilizate și întreținute numai de personal calificat și instruit.
- Manipularea incorectă a acestui produs poate fi periculoasă pentru persoanele, animalele și proprietatea din jur.
- Utilizatorul trebuie să respecte toate normele aplicabile și toate cerințele de siguranță cu scopul de a-și asigura propria siguranță și pentru cea a altor persoane. Toate conexiunile trebuie să respecte toate reglementările în vigoare, normele și legile privind protecția împotriva leziunilor.
- Pentru a vă asigura poate fi tras suficient aer prin fantele de aerisire echipamentul nu trebuie contractat sau plasat lângă un perete în timp ce funcționează.
- Deconectați produsul de la priză înainte de a vă schimba poziția.
- **Nu utilizați acest aparat de sudură pentru a dezgheța țevile.**

- Sudurile care sunt expuse la solicitări mari și trebuie să respecte cerințele de siguranță pot fi realizate exclusiv de către sudori specializați și bine instruiți. Exemple de astfel de suduri includ vase sub presiune, balustrade, cârligele de remorcă, etc.
- Atunci când se lucrează pe o suprafață înclinată este necesar să protejați aparatul de sudură pentru a nu se răsturna.
- Personalul sau asistenții din imediata apropiere a arcului trebuie să fie de asemenea înștiințați cu privire la posibilele pericolele și să poarte protecție necesară; dacă este necesar, puteți instala pereți de siguranță.
- Stați la o distanță de siguranță față de piesele mobile, cum ar fi ventilatorul.
- Dispozitivele de protecție, cum ar fi o ușă, un panou, o mască, un deflector, trebuie instalate bine.
- Utilizați numai piese de schimb și componente pe care producătorul le livrează și le recomandă.
- Nu încercați să reparați singuri aparatul. Orice lucrare care nu este enumerată în acest manual POATE FI EFECTUATĂ NUMAI ÎNTR-UN CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT.

RISC DE RADIAȚII CAUZATE DE ARCUL ELECTRIC

ATENȚIE! Pe lângă lumină și căldură, care pot provoca arsuri și orbire, arcul emite și radiații UV. Fără o protecție adecvată, această radiație ultravioletă invizibilă poate provoca o conjunctivită foarte dureroasă, care va fi resimțită doar câteva ore mai târziu.

- În timpul sudării, se creează un spectru larg de radiații, dintre care radiațiile ultraviolete este cel mai periculos. Prin urmare, protejați-vă tot corpul cu un echipament de protecție conceput special pentru sudori.
- Pe lângă lumină și căldură, care pot provoca arsuri și orbire, arcul emite și radiații UV. Fără o protecție adecvată, această radiație ultravioletă invizibilă poate provoca o conjunctivită foarte dureroasă, care va fi resimțită doar câteva ore mai târziu.
- În plus, radiațiile UV pot cauza simptome dăunătoare de tipul arsurilor solare pe părțile neprotejate ale corpului.
- Încercați să reduceți la minimum radiațiile în timpul sudării (folosind ecrane de protecție, înveliș negru pe cutia de sudare, etc.).
- Nu priviți spre arcul de sudură fără un scut de protecție adecvat sau o mască.
- Nu începeți să sudați înainte de a vă asigura că toate persoanele din apropiere sunt protejate în mod corespunzător.
- Nu utilizați lentile de contact în timpul sudării. Strălucirea puternică le poate face să se lipească de cornee.
- Persoanele neautorizate trebuie să fie la distanță de zona de lucru.
- Asigurați-vă că persoanele neautorizate și neprotejate nu se apropie de arcul de sudare, la o distanță mai mică de 15 m.
- Furnizați informații cu privire la riscul pentru ochi la locul de muncă, printr-un poster cu textul "Atenție - nu priviți spre flăcări".
- Zonele de lucru trebuie să fie analizate ori de câte ori este posibil, astfel încât personalul din vecinătatea să fie protejat.
- Pereții din imediata vecinătate a unei zone de lucru staționare nu trebuie să aibă o culoare deschisă sau luciu. Ferestrele cu o înălțime în dreptul capului trebuie să fie protejate împotriva radiațiilor care trec prin ele sau se reflectă în ele, de exemplu acoperindu-le cu o vopsea adecvată.

RISC DE INCENDIU ȘI EXPLOZIE

ATENȚIE! Sudarea este întotdeauna considerată o activitate cu risc de incendiu. Sudarea în prezența materialelor inflamabile sau explozive este strict interzisă.

ATENȚIONARE! Piesele fierbinți de zgoră și scântele pot provoca un incendiu.

- Trebuie să aveți întotdeauna un extingtor și să existe o persoană gata să-l folosească în zona unde se sudează. Utilizați Pudră uscată sau extingtor cu halotron.
- Respectați reglementările generale de stingere a incendiilor, respectând în același timp condițiile locale specifice.
- Unele reguli speciale se aplică în zonele în care există un risc de incendiu și/sau explozie.
- Se poate produce un incendiu prin descărcări electrice, stropirea din metal fierbinte, particulele din aer sau obiecte fierbinți, care pot deveni fierbinți în timpul sudării.
- Nu trebuie să existe materiale inflamabile sau alte obiecte prezente în apropierea zonei unde se sudează.
- Îndepărtați obiectele inflamabile sau, eventual, acoperiți-le cu un material ignifug. Aceste materiale inflamabile sunt: lemn, rumeguș, îmbrăcăminte, vopsele și solvenți, benzină, păcură, gaze naturale, acetilenă, propan și alte substanțe inflamabile asemănătoare.
- Nu sudați pe suprafețe care au un conținut de substanțe inflamabile sau pe materiale care pot genera vapori toxici și inflamabili la încălzire.
- Nu sudați pe rezervoare, nave sau conducte care au conținut lichide inflamabile sau gaze.
- Nu efectuați nici o lucrare de sudură pe rezervoarele care au fost folosite pentru a depozita gaze, combustibili, uleiuri minerale sau altele asemănătoare, chiar dacă acestea au fost goale pentru o perioadă lungă de timp, deoarece orice reziduu poate cauza o explozie.
- Evitați să sudați în zone și cavități mari unde pot apărea gaze naturale sau alte materiale explozive.
- Nu sudați materiale care au fost curățate de detergenți care conțin clor (sau substanțe similare), deoarece fumul de la un arc poate produce gaze toxice, respectiv poate provoca o explozie.
- Verificați zona de lucru la 30 de minute după terminarea sudării. Se poate produce foc de la scânteii chiar și după mai multe ore după finalizarea sudurii.
- Așteptați întotdeauna ca suprafața sudată să se răcească înainte de contactul cu materiale inflamabile.
- Nu purtați obiecte sau materiale inflamabile în buzunare.
- Nu purtați haine impregnate cu ulei și grăsimi, întrucât scânteile pot produce flăcări.
- Nu purtați haine în timpul sudării, care sunt contaminate cu vopsea sau alte lichide inflamabile.

RISC DE INTOXICARE

ATENȚIE! Zona de lucru trebuie să fie ventilată corespunzător! Fumul și gazele eliberate în timpul sudării, dacă sunt inhalate, sunt dăunătoare.

- Așezați aparatul de sudură într-un spațiu bine aerisit.
- Țineți capul departe de fum.
- Asigurați-vă că există o ventilație corespunzătoare.
- Ventilați întotdeauna bine zona de lucru! Asigurați-vă că zona de lucru este curată și ventilată de toate gazele formate în timpul sudării, în special în spații închise. În cazul în care nu este posibil să se asigure aer curat, folosiți mască protectoare. Dacă nu aveți o mască protectoare bună (cu filtru pentru produse chimice), nu sudați metale care conțin plumb, grafit, crom, zinc, cadmiu și beriliu. Multe materiale de altfel inofensive pot deveni substanțe periculoase atunci când intră în contact cu arcul de sudare.
- Descărcările electrice provoacă formarea de ozon, care, chiar în concentrație mică poate provoca iritații ale mucoaselor și dureri de cap. Ozonul în concentrații ridicate este un gaz otrăvitor.
- Păstrați echipamentul de sudură departe de băi pentru îndepărtarea grăsimii unde vaporii de tricloretilenă sau alte cloruri care conțin hidrocarburi sunt utilizați ca solvenți, întrucât arcul electric și radiația ultravioletă produsă de acesta reacționează cu astfel de vapori și formează fosgen, un gaz foarte toxic .
- Îndepărtați toată vopseaua, murdăria și uleiul care acoperă piesele ce urmează a fi sudate pentru a preveni producerea de gaze toxice.
- **Regula de bază este protecția pentru sudorii care lucrează în spații închise (în cazane, șanțuri) de către persoanele din afară.**

RISC DE ARSURI

ATENȚIE! Contactul cu o piesă sudată poate provoca arsuri grave.

- Sudura poate provoca arsuri de la scânteii sau radiații de la arc.
- Sudura cu arc generează scânteii și picături de metal topit; piesa de prelucrat sudată poate începe să strălucească și va rămâne foarte fierbinte pentru o perioadă relativ lungă de timp. Nu atingeți piesa de prelucrat cu mâinile goale.
- Nu țineți cu mâinile piesele fixate nesigur. Nu atingeți piesa de prelucrat lângă sudură, deoarece este fierbinte. Permiteți-i să se răcească.
- Nu atingeți electrozii imediat după utilizare. Permiteți-le să se răcească.

ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PENTRU UTILIZAREA APARATULUI DE SUDURĂ

ATENȚIE! Echipamentul de protecție previne producerea de leziuni cauzate de stropirea metalului fierbinte și obiecte fierbinți, dar și de la radiațiile ultraviolete periculoase, care sunt emise în timpul sudării. Radiațiile ultraviolete pot duce la complicații foarte grave de sănătate.

- În timp ce lucrează, sudorul trebuie să își protejeze tot corpul de radiații și arsuri, purtând haine adecvate și mască de față. Hainele trebuie să fie uscate și fără ulei sau grăsimi.
- Îmbrăcămintea de siguranță folosită, precum și toate accesoriile, trebuie să respecte directiva privind "echipamentele de siguranță personal".
- Purtați mănuși ignifuge pe ambele mâini, o cămașă groasă cu mâneci lungi și guler, pantaloni lungi fără butoni și acoperiți de cizme înalte. Protejați-vă pielea de radiațiile produse de arcul electric și de metalul fierbinte. În plus, este necesar să purtați o pălărie sau o cască (pentru a proteja părul).
- Nu purtați haine sintetice.
- Purtați șorțuri adecvate pentru a proteja hainele de scânteii și de arsuri.
- **Nu priviți spre arc fără să vă protejați ochii, folosiți doar un ecran de sudură din sticlă bună de siguranță în conformitate cu standardele DIN. Nivelul de protecție trebuie să corespundă naturii muncii.**
- Purtați mănuși uscate izolate pe ambele mâini pentru sudare. Acestea oferă protecție împotriva șocurilor electrice (tensiune rulantă în circuitul de sudare), radiații nocive (radiație de căldură și UV) și de metalul încălzit și stropi de zgură. Nu folosiți mănuși umede sau deteriorate.
- Purtați încălțăminte izolată. Pantofii trebuie să fie, de asemenea, potriviți pentru a vă proteja în condiții umede. Încălțăminte care vă expune pielea nu este potrivită, deoarece picăturile din metalul încălzit va provoca arsuri.
- Personalul sau asistenții din imediata apropiere a arcului trebuie de asemenea înștiințați cu privire la pericolele existente și prevăzuți cu protecția necesară; dacă este necesar, instalați pereți de siguranță.
- În zona de lucru, purtați echipament de protecție pentru urechi, deoarece procesul de sudare poate produce zgomot considerabil.

PROTECȚIA PERSONALĂ ȘI PRIMUL AJUTOR

- Dacă este posibil, lucrați doar în acele locuri de unde puteți suna rapid la o ambulanță!

Notă: vă recomandăm să aveți la dvs:

- Un extingcător corespunzător (zăpadă, pudră, halotron).
- Trusă de prim ajutor complet echipată, la îndemâna utilizatorului sau a persoanei care îl însoțește.
- Telefon mobil sau un alt produs pentru apelarea rapidă a unui serviciu de urgență

- **O persoană însoțitoare familiarizată cu principiile de prim ajutor.**

ATENȚIE! Persoana care vă însoțește trebuie să păstreze distanța de siguranță față de zona de lucru, dar trebuie să vă poată vedea în orice moment.

- **În caz de leziuni, procedați întotdeauna în conformitate cu principiile de prim ajutor.**
- Dacă pielea este **arsă**, evitați mai întâi expunerea cu sursa de căldură. Răciți cu apă, de preferabil de 4-8 °C, zonele afectate într-o măsură mai mică. Nu aplicați unguente, creme sau pudre pe zona afectată. Cea mai bună modalitate este să utilizați o compresă umedă, de exemplu o batistă sau un prosop. Apoi prindeți compresa și, dacă este necesar, contactați un medic.
- Dacă se produce un **șoc electric**, trebuie să vă puneți accent pe siguranță mai mult ca oricând și să eliminați orice risc. Persoana afectată rămâne de obicei în contact cu echipamentul electric (sursa leziunii) din cauza spasmelor musculare de la șocul electric. Procesul traumatic continuă în acest caz. De aceea, este necesar ca **mai întâi SĂ OPRIȚI PRODUSUL** prin orice mijloc. Apoi, **SUNAȚI LA AMBULANȚĂ** sau alt serviciu profesional, apoi aplicați **PRIMUL AJUTOR!** Asigurați-vă că sunt libere căile respiratorii, verificați respirația, verificați pulsul, puneți persoana afectată pe spate în poziție dreaptă, îndoțiți-i genunchiul și deschideți-i mandibula. Dacă este necesar, începeți să-i faceți respirație artificială și masaj la inimă.
- **O aerisire necorespunzătoare** și simptome de otrăvire simultană sunt manifestate printr-o iritație a ochilor, a nasului și a gâtului. În acest caz, opriți-vă din lucru și aerisiți mai bine locul de utilizare. Dacă problema persistă, nu mai sudați în continuare.
- În situația **expunerii ochilor la arc**, solicitați ajutorul medicului.

În situația unui incendiu:

- Dacă aparatul de sudură începe să ardă sau să scoată fum, deconectați-l de la sursa de alimentare și duceți-l într-un loc sigur.
- Piesa de prelucrat sau zona înconjurătoare trebuie să fie întotdeauna stinsă în funcție de tipul de material care arde.
- Pentru a opri incendiul, utilizați un extingtor corespunzător (zăpadă, pudră, halotron).
- **NU VĂ PANICAȚI.** O reacție de panică poate cauza mai multe daune.

RISURI REZIDUALE

Chiar dacă produsul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile, este imposibil să fie eliminate toate riscurile asociate cu funcționarea sa. Următoarele riscuri pot să apară, riscuri rezultate din construcția sa:

- Pericol electric cauzat de contactul cu piese sub tensiune înaltă (contact direct) sau cu piese de schimb care au fost sub tensiune din cauza unor defecțiuni ale produsului (contact indirect).
- Pericol de căldură rezultând în ardere sau opărire și alte leziuni cauzate de un posibil contact cu obiecte fierbinți sau alte materiale, inclusiv surse de căldură.
- Risc de zgomot care poate duce la pierderea auzului (surzenie) și alte tulburări fiziologice (de exemplu pierderea echilibrului, pierderea cunoștinței)
- Pericol de contact cu lichide nocive, gaz, vapori, fum și praf sau de inhalarea acestora, legate de emisii.
- Pericol de incendiu sau explozie.
- Pericole cauzate de nerespectarea principiilor ergonomice în construcția produsului, de exemplu, pericole cauzate de o poziție nesănătoasă a corpului, suprasolicitarea sau poziția nenaturală a sistemului braț-mână, legate de construcția mânerului.
- Pericole cauzate de pornirea neașteptată, depășirea turațiilor motorului, cauzate de un defect/defecțiune a sistemului de control, legate de defecte ale mânerului și poziția utilizatorului.
- Pericole cauzate de un defect al sistemului de control al produsului, legate de soliditatea mânerului, plasarea conducătorilor și de marcare.

DESPACHETAREA

- Verificați cu atenție toate piesele după ce ați scos produsul din cutie.
- Nu debarasați materialele de ambalare până când nu ați analizat cu atenție dacă a rămas în ele vreo piesă a produsului.
- Componentele ambalajului (pungi de plastic, agrafe, etc) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor; ar putea crea unele pericole. Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile din plastic, cu foliile sau alte piese mici, pentru a evita pericolul de înghițire sau sufocare!
- Dacă observați daune în timpul transportului sau dacă pachetul este incomplet, anunțați-vă furnizorul imediat. Nu utilizați produsul!
- Vă recomandăm să păstrați ambalajul pentru o utilizare ulterioară. Materialele de ambalare trebuie să fie reciclate sau debarasate în conformitate cu legislația în vigoare. Sortați părțile ambalajului în funcție de material și predați-le centrelor de colectare corespunzătoare. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

CONȚINUTUL PACHETULUI (IMAG. 2)

1 x aparat de sudură, 1 x suport pentru electrod cu cablu, 1 x cablu cu împământare, 1 x perie cu sârmă, 1 x manual de instrucțiuni

Accesorii standard pot suferi modificări fără o notificare în prealabil.

Acest produs necesită asamblare. Produsul trebuie asamblat corect înainte de utilizare.


UTILIZAREA

CONECTAREA CABLURILOR DE SUDURĂ

ATENȚIE! Înainte de asamblare, asigurați-vă că produsul este oprit și deconectat de la priză.

1. Cu produsul deconectat de la priză, conectați cablurile de sudură la terminalele de ieșire (suportul electrodului și clema de împământare).
2. Cablurile de sudură trebuie să fie cât mai scurte, apropiate una de cealaltă și poziționate pe jos sau aproape de sol.
3. Suportul electrodului este în mod normal conectat la polul pozitiv iar clema de împământare este în mod normal conectată la polul negativ. Alegeți indicatorii furnizați de către producătorul electrodului.
4. Introduceți conectorul la cablul suportului de electrod la portul de conectare rapid pozitiv (+) și strângeți-l spre dreapta.
5. Introduceți conectorul la cablul suportului de electrod la portul de conectare rapid negativ (-) și strângeți-l spre dreapta.
6. Conectorii trebuie să fie întotdeauna prinși bine.

PREGĂTIRI PENTRU SUDARE

1. Există un șurub de împământare la panoul din spate . Înainte de a începe să utilizați aparatul, alegeți un fir (cu un diametru mai mare decât 2,5 mm) și împământați carcasa pentru a elibera electricitatea statică. Celălalt capăt al firului nu trebuie să fie împământat.

Atenție! Asigurați-vă că borna de împământare este în contact direct cu partea care urmează să fie sudată. Prin urmare, trebuie să evitați suprafețele acoperite și/sau materiale izolate.

2. Conectați borna de împământare (imag. 2L) direct la piesa de sudat sau pe suportul conductiv pe care componenta este așezată.
3. Cablul suport pentru electrod are o clemă specială (imag. 2K) la un capăt, care este folosit pentru a fixa electrodul.
4. Introduceți capătul neacoperit al electrodului în suportul electrodului și conectați borna de împământare la partea pe care doriți să sudați.
5. Asigurați-vă că există un contact electric bun.

AJUSTAREA CURENTULUI DE SUDURĂ

Curentul de sudură depinde de diametrul electrodului (imag. 3), grosimea materialului, forma sudurii și metoda de sudură.

Un curent de intensitate mică cauzează o penetrare mică cu cantități mai mici de topire, iar un curent de o intensitate mai mare cauzează o penetrare mai mare, dar și o cantitate mai mare de material topit, greu de controlat.

Pentru a seta curentul de sudură, utilizați un potențiomteru (imag. 1D) de pe produs. Displayul va afișa volumul curentului de ieșire în timp ce porniți.

ATENȚIE! Trebuie să luați în calcul sarcina maximă posibilă a rețelei electrice (inclusiv cablurile prelungitoare) la care produsul este conectat și să ajustați curentul de sudură deja selectat.

UTILIZAREA

1. Cu inverterul deconectat de la priză, conectați cablurile de sudură la terminalele exterioare.
2. Introduceți electrodul în suport și conectați terminalul de împământare la partea pe care doriți să o sudați.
3. Conectați ștecherul la priza prevăzută.
4. Porniți dispozitivul de sudură de la comutator. Afișajul se va aprinde.
5. Asigurați-vă că ventilatorul funcționează normal înainte de a suda.

ATENȚIE! Nu priviți direct spre arc, fără să vă protejați ochii; folosiți o mască de sudură! Scutul siguranță pentru sudură trebuie utilizat pe tot parcursul sudării. Acesta vă protejează ochii de radiația emisă de arc.

6. Țineți scutul de siguranță (nu este inclus), înaintea feței și frecați vârful electrodului pe partea pe care doriți să o sudați, ca și cum ați aprinde un chibrit. Aceasta este cea mai bună metodă de aprindere a arcului.
7. Verificați dacă aveți electrodul corespunzător și forța curentului pe piesa de test.

Important! Nu loviți piesa de prelucrat cu electrodul deoarece ar putea fi deteriorat, ceea ce va face mai dificilă aprinderea arcului.

8. Imediat ce arcul s-a aprins, încercați să-l păstrați la o distanță de piesa de prelucrat echivalentă cu diametrul electrodului.
9. Această distanță trebuie să fie cât mai constantă posibil în timpul procesului de sudare. Unghiul electrodului trebuie să fie de 20-30° pe verticală.

Important! Utilizați întotdeauna un clește pentru a îndepărta electrozii uzați și pentru a muta piesele care au fost sudate.

10. Vă rugăm să rețineți că suportul electrodului trebuie să fie întotdeauna pus jos, astfel încât să fie izolat după ce ați terminat lucrul.
11. Nu scoateți zgura până când sudura s-a răcit.
12. Dacă doriți să continuați o sudură după o întrerupere, zgura de la prima încercare trebuie mai întâi îndepărtată.
13. Pentru a opri aparatul, setați potențiometrul în poziția zero de pe scala curentului de sudură. Așteptați ca aparatul să se răcească și apoi opriți comutatorul. Afișajul se va opri.
14. Opriți întotdeauna aparatul de la comutator și deconectați-l de la priză când nu este utilizat.

DEZACTIVAREA ELECTRODULUI

Dezactivarea electrodului se face prin creșterea rapidă a distanței (ruperea) în axa electrodului, o deformare ușoară în spate sau lateral.

Dezactivați întotdeauna dispozitivul de la comutator și deconectați de la sursa de alimentare atunci când produsul nu este utilizat.

INSTRUCȚIUNI DE SUDARE

- Curățați corespunzător zona de lucru de coroziune, reziduuri de la tratamentul de suprafață, mizerie, etc.
- Electrocul trebuie să aibă (cu tot cu capac) același diametru ca și grosimea materialului de sudare.
- Capătul electrodului ar trebui menținut peste materialul de sudură la o distanță de circa 1 până la 1,5 ori diametrul electrodului.
- Unghiul electrodului ar trebui să fie de 70-80 grade înainte (imag. 4) în ceea ce privește piesa de lucru. Un unghi prea mare va face ca zgura să ajungă sub materialul îndoit. Dacă unghiul este prea mic, arcul va fluctua și va stropi. În oricare din aceste cazuri, sudurile vor fi poroase și slăbite.
- Viteza de sudare trebuie să fie suficientă astfel încât sudura să fie largă cel puțin la fel ca diametrul electrodului. În cazul în care viteza de deplasare este prea mare, talonului rezultat este îngust iar penetrarea este slabă. Atunci când viteza este prea lentă, talonul este mare și lat, iar metalul tinde să se supraîncălzească (imag. 5).
- Forța de sudură depinde de experiența de sudare. Dacă nu aveți o experiență suficientă, nu efectuați suduri - o putere insuficientă poate cauza răniri sau pagube materiale!
- Nu loviți pe piesa de lucru; acest lucru ar putea provoca daune și împiedica producerea de arc electric.
- Sudorul trebuie să încerce să mențină constantă lungimea arcului. Pe măsură ce electrodul se uzează, acesta ar trebui să se apropie.
- Se recomandă să îndepărtați electrodul în direcția sudurii, pentru a evita formarea unui crater poros.
- În timpul sudării și a răcirii, piesa de prelucrat se poate deforma din cauza tensiunilor. Aveți întotdeauna în vedere acest lucru.

PROTECȚIA ÎMPOTRIVA SUPRATENSIUNII, SUPRACURENTULUI ȘI SUPRAÎNCĂLZIRII

Aparatul de sudură are o protecție împotriva supratensiunii, supracurentului și supraîncălzirii. Când tensiunea nominală, curentul de ieșire și temperatura din interiorul aparatului depășește standardele setate, aparatul se va opri automat iar indicatorul se va aprinde (imag. 1/5).

PROTECȚIA ÎMPOTRIVA SUPRASOLICITĂRII

Aparatul de sudură trebuie utilizat în funcție de ciclurile sale de funcționare (țineți cont de aceste cicluri), curentul de sudură nu poate depăși ieșirea sa maximă stabilită. O suprasarcină de curent va scurta mult durata de service a aparatului, putând chiar să-l deterioreze.

PROTECȚIA ÎMPOTRIVA SUPRATENSIUNII

Tensiunea aparatului (vedeți tabelul cu "Parametrii principali"), în situații generale, circuitul de compensare automată a tensiunii poate menține curentul de sudură la parametrii normali. Dacă tensiunea depășește valorile permise, va afecta aparatul, astfel utilizatorii trebuie să fie conștienți de acest lucru și să-și ia măsurile de precauție corespunzătoare.

PROTECȚIA ÎMPOTRIVA SUPRĂÎNCĂLZIRII

Pentru a vă asigura că trece suficient aer prin orificiile de ventilație, echipamentul nu trebuie să fie blocat sau plasat aproape de un perete (o distanță minimă de 30 cm) în timpul operării.

Aparatul de sudură este echipat cu o protecție împotriva supraîncălzirii. Dacă protecția se declanșează, lumina de control se va aprinde. În acest caz, utilizatorii nu trebuie să deconecteze aparatul de la priză, pentru ca ventilatorul să continue să funcționeze și să răcească aparatul. Când lumina se stinge, temperatura va scădea la nivelul standard iar aparatul poate funcționa din nou.

ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

ATENȚIE! Pentru a asigura o bună funcționare a produsului, este necesar ca acesta să fie verificat și ajustat de un personal calificat într-un centru de service autorizat, cel puțin o dată pe an.

O întreținere corespunzătoare este esențială pentru o utilizare în siguranță, economică și lipsită de probleme a produsului.

Nerespectarea instrucțiunilor de întreținere și a măsurilor de siguranță poate cauza leziuni grave sau chiar moartea. Respectați întotdeauna procedurile, măsurile de siguranță, pașii de întreținere recomandați și verificările menționate în acest manual.

ATENȚIE! Înainte de orice operațiune la produs, opriți-l și deconectați-l de la priză.

- Asigurați-vă întotdeauna că toate piulițe și bolțurile sunt bine strânse, precum și că produsul este într-o stare bună de funcționare.
- Păstrați produsul într-o stare bună și, dacă este necesar, schimbați etichetele cu instrucțiuni și de avertizare aplicate pe produs.
- Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de aerisire sunt curățate de reziduuri.
- Din motive de siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate. Utilizați doar piese și accesorii originale. Piesele care nu au fost testate și aprobate de producătorul echipamentului pot cauza daune neprevăzute.
- Reparațiile și operațiunile de întreținere care nu sunt descrise în această secțiune, care nu sunt complicate, sau necesită scule speciale, trebuie adresate unui service autorizat.

CURĂȚAREA

ATENȚIE! Nu pulverizați produsul cu apă sau nu îl expuneți la apă.

Nu utilizați niciodată detergenți sau solvenți agresivi pentru curățare.

1. Curățați cu atenție aparatul după fiecare utilizare.
2. Curățați praful o dată pe lună (cu aer comprimat).
3. Nu permiteți ca mânerul să fie contaminat cu ulei sau vaselină. Curățați mânerul cu o cârpă umezită în apă cu săpun. Nu folosiți solvenți sau benzină!
4. Ștergeți produsul cu o cârpă ușor umezită sau cu o pensulă.
5. Curățați carcasa aparatului, mai ales fantele de ventilație.
6. Nu pulverizați produsul cu apă și nu-l expuneți la apă.
7. Nu folosiți detergenți agresivi sau solvenți pentru curățare. Acest lucru poate provoca daune ireparabile produsului. Piese din plastic pot fi consumate de chimicale. Nu folosiți niciodată detergenți agresivi sau solvenți pentru curățare.

DEPOZITAREA

- Depozitați produsul într-un loc unde să nu fie la îndemâna copiilor.
- Opriți motorul și deconectați-l de la priză dacă produsul nu este utilizat.
- Așteptați ca aparatul să se răcească înainte de a fi depozitat în orice încăpere.
- Nu depozitați produsul pentru o perioadă lungă de timp în lumina directă a soarelui.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate pentru siguranță.
- A se păstra aparatul într-un loc curat, uscat, întunecat și ferit de îngheț, protejat de praf și ferit de accesul copiilor. Temperatura ideală de stocare este cuprinsă între 5 și 30 ° C.
- Utilizați ambalajul original pentru depozitare ori de câte ori este posibil.
- Acoperiți produsul cu un capac de protecție care să nu rețină umezeala. Nu folosiți material din plastic pentru a-l proteja de praf. O protecție neporoasă va aduna umezeală în jurul aparatului, promovând apariția ruginii și a coroziunii.

DEPANAREA

ATENȚIE! Defecțiunile care necesită o intervenție mai complexă trebuie să fie întotdeauna rezolvate într-un atelier specializat. Intervențiile neautorizate pot provoca daune. Dacă nu puteți remedia defecțiunea cu ajutorul măsurilor descrise aici, contactați un centru de service autorizat.

Problema	Cauza posibilă	Soluție
Display-ul nu se aprinde, ventilatorul nu funcționează, nu există putere de ieșire la sudare	Cablul de alimentare nu este conectat sau este deteriorat	Verificați conexiunea și starea cablului
	Nu există curent la priză	Verificați sursa de curent și întrerupătorul de circuit
	Comutator defect	Contactați un service autorizat
	Potențiometrul este defect	Contactați un service autorizat
	Conexiuni slăbite în interiorul produsului	Contactați un service autorizat
Display-ul se aprinde, ventilatorul funcționează dar nu	Conectorii cablului de sudură sunt destrânși	Verificați conectorii dacă sunt bine conectați
	LED-ul pentru supraîncălzire se aprinde	Așteptați ca produsul să se răcească

există putere de ieșire la sudare		și ca lumina să se stingă
	Comutatorul termic este deteriorat	Contactați un service autorizat
Suportul electrodului este fierbinte	Curentul nominal al suportului pentru electrod este mai mic decât curentul de ieșire real	Utilizați un suport de electrod de o capacitate corespunzătoare
Indicatorul de supraîncălzire este în poziția OFF, aparatul nu generează un arc	Cabluri deteriorate sau clema de lucru nu este atașată corespunzător la materialul sudat	Verificați în ce stare sunt cablurile și conectați din nou clema de lucru la materialul sudat
Arcul se produce cu dificultate	Diametrul electrodului este prea mare pentru setarea amperajului	Reduceți dimensiunea electrodului sau ridicați amperajul
	Clema de lucru nu este atașată corespunzător la metalul de sudat sau este atașat la prea mare distanță de zona de sudat	Securizați clema de lucru corespunzător
Apare o împrôșcare excesivă	Electrozii sunt umezi, murdari sau cu crăpături	Utilizați electrozi curați, uscați și nedeteriorați
	Metoda de conectare a puterii de ieșire nu este corespunzătoare	Schimbați polaritatea cablului pentru puterea de ieșire
Bordura de sudură este iregulară: prea subțire, prea groasă, prezintă o penetrare slabă	Viteza de deplasare, unghiul sau distanța arcului este incorectă	Asigurați o viteză de deplasare corespunzătoare, poziția electrodului și o distanță potrivită a arcului față de piesa de sudat.

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

- Asigurați-vă că reparațiile sunt efectuate de un personal de calificat, folosind doar piese de schimb identice. Acest lucru va asigura siguranța funcționării aparatului.
- Dacă aveți nevoie de consiliere tehnică, reparații, piese de schimb originale, contactați cel mai apropiat service HECHT autorizat. Pentru informații cu privire la locații de service, accesați www.hecht.cz.
- La comanda pieselor de schimb, vă rugăm să menționați numărul piesei; acesta poate fi găsit pe www.hecht.cz

DEBARASAREA

- Debarasați produsul, accesoriile și ambalajele, conform cerințelor de protecție a mediului la centrul de reciclare.
- Acest produs nu face parte din categoria deșeurilor menajere. Protejați mediul înconjurător și duceți acest aparat la punctele de colectare recunoscute, unde vor fi primite gratuit. Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. Depozitarea necorespunzătoare poate fi pedepsită conform reglementărilor naționale.

GARANȚIA PRODUSULUI

- Pentru acest produs, oferim o garanție legală, o responsabilitate pentru defecte, timp de **24 de luni de la data achiziției**.
- Pentru uz **corporativ, comercial, urban și altele decât utilizarea privată**, oferim o garanție legală și o responsabilitate legală pentru defecte de 6 luni de la data facturării.
- Toate produsele sunt proiectate pentru uz casnic, dacă nu există o altă informație în manualul de instrucțiuni sau în descrierea de funcționare. Atunci când se utilizează alt mod sau în contradicție cu manualul de instrucțiuni, cererea nu este recunoscută ca fiind legitimă.
- Alegerea necorespunzătoare a anumitor produse și faptul că produsul nu îndeplinește cerințele dumneavoastră, nu poate fi un motiv pentru plângere. Cumpărătorul trebuie să fie familiarizat cu proprietățile produsului.
- Cumpărătorul are dreptul de a solicita vânzătorului să verifice funcționalitatea produsului și să îl familiarizeze cu funcționarea sa.
- O condiție prealabilă primirii cererilor de garanție este că orientările pentru funcționare, service, curățenie, depozitare și întreținere au fost urmate.
- Deteriorările cauzate de uzura fizică și fisuri, supraîncărcare, utilizarea incorectă sau intervenții în afara unui service autorizat în perioada de garanție, sunt excluse de la garanție.
- Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea obișnuită și componente denumite consumabile comune.
- Din garanție sunt excluse uzura produsului sau a unor piese cauzată de utilizarea normală a produsului sau a unor piese ale produsului supuse uzurii naturale.
- Pentru piesele vândute la un preț mai mic, garanția nu acoperă defectele pentru care a fost negociat prețul mai mic.
- Daunele cauzate de defecte ale materialelor sau de o eroare a producătorului vor fi remediate gratuit printr-o livrare - înlocuire sau reparație. Se consideră că produsul revine în centrul nostru de service în întregime și cu dovada cumpărării.
- Instrumentele de curățare, întreținere, inspecție și de aliniere nu fac parte din actul de garanție și sunt servicii plătite.
- Reparațiile care nu fac obiectul garanției, se pot face în centrul nostru de service, contra cost. Centrul nostru de service va fi bucuros să vă elaboreze un buget al costurilor.
- Vom lua în considerare numai dispozitivele care au fost livrate curate, complete, cu condiția ca acestea să fie ambalate corespunzător și să se facă plata. Dispozitivele trimise ca bunuri neplătite, ca bunuri voluminoase, cu transport special, nu vor fi acceptate.
- În cazul unei solicitări în garanție justificată, vă rugăm să contactați centrul nostru de service. Acolo veți primi informații suplimentare cu privire la prelucrarea cererilor.
- Informații despre locațiile de service se găsesc la www.hecht.cz
- Vă debarasăm gratuit de vechile dumneavoastră produse electrice.

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

Denumirea produsului *	
Model *	
Data cumpărării *	
Numărul de serie al produsului *	
Cumpărător (nume, numele companiei), adresă*	
Confirm că am primit produsul complet funcțional împreună cu instrucțiuni și dovada de cumpărare de la un dealer oficial autorizat HECHT MOTORS și accept termenii acestei garanții.	
*A se completa de către vânzător	
Semnătura cumpărătorului/	Ștampila și semnătura/
SERVICE CENTRAL/ CENTRÁLNÍ SERVIS / CENTRÁLNY SERVIS / SERWIS CENTRALNY HECHT MOTORS. s r.o., U Mototechny 131, 251 62 Tehovec, Tel: +420 323 601 347, Fax: +420 323 661 348, www.hecht.cz , servis@hecht.cz HECHT SK, spol. s r.o., Letisková 20, 971 01 Prievidza, Tel: +421 46 542 03 20, Fax: +421 46 542 72 07, www.hecht.sk , reklamacie@hecht.sk HECHT Polska sp. z o.o., ul. Mickiewicza 54, 66-450 Bogdaniec, Tel: 48 957 117 140, Fax: 48 957 117 141, www.hechtpolska.pl , info@hechtpolska.pl HECHT HUNGARY Kft., II. Rakoczi Ferenc ut 323, 1214 Budapest, www.hecht.hu	

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Noi, producătorul și deținătorul documentelor pentru eliberarea acestei "Declarații de conformitate":
HECHT MOTORS spol. s r.o., Za mlynem 25/1562, 147 00 Praha 4, Czech Republic, IČO 61461661
Declarăm pe propria răspundere următoarele:
Produsul:
Invertor de sudură
Denumire comercială:
HECHT 1826
Model:
ARC-160H
Numărul de serie:
201900001 – 201999999; 202000001 – 202099999; 202100001 – 202199999 202200001 – 202299999; 202300001 – 202399999; 202400001 - 202499999
Procedura utilizată pentru evaluarea conformității:
În conformitate cu Directiva 2014/35/EU
Această declarație a fost emisă pe baza certificatului și a protocoalelor de măsurare ce aparțin de:
ISET s.r.l. – Istituto Servizi Europei Tecnologici, Via Donatori di sangue, 9-46024 Moglia (MN), Italy; Guangdong Newbest Testing Service Co., Ltd., No. 1, 8/F, Shengfeng Road, Venture Industrial Park, Xinhe Community, Wanjiang District, Dongguan City, P.R. China; Shanghai MICEZ Equipment Testing & Technical Co., LTD, Room 402 Hhuifeng Business No. 6111, Zhongchun Road, Minghang District, Shanghai, P.R. China
Această declarație de conformitate este emisă în conformitate cu Directivele UE - numărul certificatului utilizat:
2014/30/EU – I/ISETC.001520190520 2014/35/EU – I/ISETC.001520190520 2011/65/EU & (EU) 2015/863 – NB20190524626
Următoarele norme armonizate sunt utilizate pentru garanție conformității, împreună cu normele și reglementările naționale:
EN 60974-1:2012; EN 60974-10:2014; EN 55011:2016; EN 61000-3-11:2000; EN 61000-3-12:2011; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-4:2013; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015
Confirmăm prin prezenta că:
- Acest produs, definit de datele menționate, este în conformitate cu cerințele de bază menționate în reglementările guvernamentale și cerințele tehnice și oferă siguranță pentru o funcționare obișnuită, în parametri stabiliți de producător;
- Au fost luate măsuri pentru a asigura conformitatea tuturor produselor introduse pe piață cu documentația tehnică și cerințele reglementărilor tehnice
În Praga, la data de:
07.10.2019
Nume:
Rudolf Runštuk
Titlu: Director executiv

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Noi, producătorul și deținătorul documentelor pentru eliberarea acestei "Declarații de conformitate":
HECHT MOTORS spol. s r.o., Za mlynem 25/1562, 147 00 Praha 4, Czech Republic, IČO 61461661
Declarăm pe propria răspundere următoarele:
Produsul:
Invertor de sudură
Denumire comercială:
HECHT 1828
Model:
ARC 180H
Numărul de serie:
201900001 – 201999999; 202000001 – 202099999; 202100001 – 202199999 202200001 – 202299999; 202300001 – 202399999; 202400001 - 202499999
Procedura utilizată pentru evaluarea conformității:
În conformitate cu Directiva 2014/35/EU
Această declarație a fost emisă pe baza certificatului și a protocoalelor de măsurare ce aparțin de:
ISET s.r.l. – Istituto Servizi Europei Tecnologici, Via Donatori di sangue, 9-46024 Moglia (MN), Italy; Guangdong Newbest Testing Service Co., Ltd., No. 1, 8/F, Shengfeng Road, Venture Industrial Park, Xinhe Community, Wanjiang District, Dongguan City, P.R. China; Shanghai MICEZ Equipment Testing & Technical Co., LTD, Room 402 Hhuifeng Business No. 6111, Zhongchun Road, Minghang District, Shanghai, P.R. China
Această declarație de conformitate este emisă în conformitate cu Directivele UE - numărul certificatului utilizat:
2014/30/EU – I/ISETC.001520190520 2014/35/EU – I/ISETC.001520190520 2011/65/EU & (EU) 2015/863 – NB20190524626
Următoarele norme armonizate sunt utilizate pentru garanție conformității, împreună cu normele și reglementările naționale:
EN 60974-1:2012; EN 60974-10:2014; EN 55011:2016; EN 61000-3-11:2000; EN 61000-3-12:2011; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-4:2013; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; NV 481/2012 Sb.
Confirmăm prin prezenta că:
- Acest produs, definit de datele menționate, este în conformitate cu cerințele de bază menționate în reglementările guvernamentale și cerințele tehnice și oferă siguranță pentru o funcționare obișnuită, în parametri stabiliți de producător;
- Au fost luate măsuri pentru a asigura conformitatea tuturor produselor introduse pe piață cu documentația tehnică și cerințele reglementărilor tehnice
În Praga, la data de:
07.10.2019
Nume:
Rudolf Runštuk
Titlu: Director executiv